

## Ydeevnedeklaration Declaration of performance

Nr.: FF 08-17/02

- |  |   |
|--|---|
| 1. Produktbetegnelse<br><i>Product description</i>   | <b>Monteringstråd, PVC-isoleret<br/>Koldtbestandigt op til -40 ° C</b>  |
| 2. Unik identifikation af produkttypen<br><i>Unique identification of the product type</i>   | <b>Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0</b>  |
| 3. Anvendelsesformål<br><i>Usage</i>   | Kommunikation i bygninger og andre konstruktioner med det formål at begrænse opståelse og spredning af brand og røg.<br><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.</i> |
| 4. Producentens navn og adresse<br><i>Name and address manufacturer</i>  | <b>KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH<br/>Dorfstädter Str.10<br/>D - 08223 Falkenstein</b>  |
| 5. Den befuldmægtigedes navn og adresse<br><i>Name of authorized representative</i>  | -   |
| 6. System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans<br><i>System of assessment and verification of constancy of performance</i>   | <b>System 4</b>   |
| 6.a) Bemyndiget organ<br><i>Notified body</i>  | -   |
| 7. Denne ydeevnedeklaration vedrører en byggevare, som er omfattet af den harmoniserede standard DIN EN 50575:2014.<br><i>This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014</i> |   |

Producenten har udført bestemmelsen af produkttypen og udstedt certifikatet for ydeevnens konstans.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Deklareret ydeevne <i>Declared performance</i>	Væsentlige egenskaber <i>Essential characteristics</i>	Ydeevne <i>performance</i>	Harmoniseret teknisk specifikation <i>harmonized technical standard</i>
	Brandegenskabsklasse <i>fire behaviour class</i>	<b>Fca</b>	<b>DIN EN 13501-6</b>
	Farlige stoffer <i>hazardous substances</i>	<b>NPD</b>	

9. Ydeevnen for produktet nævnt i sektion 2 svarer til den deklarerede ydeevne i afsnit 8.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udarbejdelse af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Underskrevet for producenten og på vegne af producenten:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, 09. august 2017



Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Werk Falkenstein  
Dorfstädter Straße 10  
08223 Falkenstein  
Dubler / QM

## Suoritustasoilmoitus Declaration of performance

nro: FF 08-17/02

1. Tuotteen nimi  
*Product description* **Asennus lanka, PVC eristys,  
Kylmäkestävä -40 ° C**
2. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste  
*Unique identification of the product type* **Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0**
3. Aiottu käyttötarkoitus  
*Usage* **Viestintä rakennuksissa ja muissa rakenteissa tulipalon ja  
savun syntyminen ja leviämisen rajoittamiseksi.  
Communication in buildings and other buildings, with the aim of  
limiting the formation and spread of fire and smoke.**
4. Valmistajan nimi ja osoite  
*Name and address manufacturer* **KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH  
Dorfstädter Str.10  
D - 08223 Falkenstein**
5. Valtuutetun edustajan nimi ja osoite  
*Name of authorized representative* -
6. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja  
varmentamisessa käytetty järjestelmä  
*System of assessment and verification of constancy of  
performance* **System 4**
- 6.a) Ilmoitettu laitos  
*Notified body* -
7. Tämä suoritustasoilmoitus koskee yhdenmukaistetun standardin SFS EN 50575:2014 kattamaa rakennustuotetta.  
*This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014*

Valmistaja on määrittänyt tuotetyypin ja antaa todistuksen suoritustason pysyvyydestä.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Ilmoitettu suoritustaso <i>Declared performance</i>	Perusominaisuudet <i>Essential characteristics</i>	Suoritustaso <i>performance</i>	Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä <i>harmonized technical standard</i>
	Palokäyttäytymislukokka <i>fire behaviour class</i>	Fca	DIN EN 13501-6
	Vaaralliset aineet <i>hazardous substances</i>	NPD	

9. Kohdassa 2 yksilöidyn tuotteen suoritustaso on kohdassa 8 ilmoitetun suoritustason mukainen .  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, 09. elokuu 2017



Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Werk Falkenstein  
Dorfstädter Straße 10  
08223 Falkenstein

## Déclaration de performance Declaration of performance

**N°: FF 08-17/02**

1. Désignation du produit  
*Product description* **Fil d'installation, PVC isolé  
Résistant au froid jusqu'à -40 ° C**
2. Désignation univoque du type de produit  
*Unique identification of the product type* **Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0**
3. Application  
*Usage* **Communication dans les bâtiments et autres édifices dans le but de limiter l'apparition et la propagation du feu et de la fumée.  
*Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.***
4. Nom et adresse du fabricant  
*Name and address manufacturer* **KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH  
Dorfstädter Str.10  
D - 08223 Falkenstein**
5. Nom et adresse du représentant  
*Name of authorized representative* -
6. Système d'évaluation et de contrôle de la performance  
*System of assessment and verification of constancy of performance* **System 4**
- 6.a) Organisme notifié  
*Notified body* -
7. Cette déclaration de performance concerne un produit de construction couvert par la norme harmonisée DIN EN 50575:2014.  
*This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014*
- Le fabricant a effectué la détermination du type de produit et fournit l'attestation de performance.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance*

8. Performance déclarée <i>Declared performance</i>	Caractéristiques principales <i>Essential characteristics</i>	Performance <i>performance</i>	Spécification technique harmonisée <i>harmonized technical standard</i>
	Catégorie de comportement au feu <i>fire behaviour class</i>	<b>Fca</b>	<b>DIN EN 13501-6</b>
	Matières dangereuses <i>hazardous substances</i>	<b>NPD</b>	

9. La performance du produit cité au point 2 correspond à la performance déclarée au point 8.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

Le fabricant mentionné ci-dessus est seul responsable de la création de la déclaration de performance conformément au règlement (UE) n° 305/2011.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Signé pour et au nom du fabricant par:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, le 09 août 2017



Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Dorfstädter Straße 10  
08223 Falkenstein

## Izjava o svojstvima Declaration of performance

**Br.: FF 08-17/02**

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Oznaka proizvoda<br/><i>Product description</i></p>  | <p>instalacija žica, PVC izolirano,<br/>Hladno otporno na -40 stupnjeva Celzija nepokretnim</p>  |
| <p>2. jasna oznaka tipa proizvoda<br/><i>Unique identification of the product type</i></p>   | <p>Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0</p>   |
| <p>3. Svrha uporabe<br/><i>Usage</i></p>   | <p>Komunikacija u zgradama i ostalim građevinama s ciljem ograničavanja nastajanja i širenja vatre i dima.<br/><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.</i></p> |
| <p>4. Naziv i adresa proizvođača<br/><i>Name and address manufacturer</i></p>  | <p><b>KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH</b><br/><b>Dorfstädter Str.10</b><br/><b>D - 08223 Falkenstein</b></p>  |
| <p>5. Naziv i adresa opunomoćenika<br/><i>Name of authorized representative</i></p>  | <p>-</p>   |
| <p>6. Sustav za vrednovanje i provjeru stalnosti izvedbe<br/><i>System of assessment and verification of constancy of performance</i></p>  | <p><b>System 4</b></p>   |
| <p>6.a) Tijelo za ocjenu sukladnosti<br/><i>Notified body</i></p>  | <p>-</p>   |
| <p>7. Ova izjava o svojstvima odnosi se na građevinski proizvod kojeg obuhvaća harmonizirani standard DIN EN 50575:2014.<br/><i>This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014</i></p> |  |

Proizvođač je proveo utvrđivanje vrste proizvoda i dodjeljuje certifikat o stalnosti izvedbe.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Izjava o izvedbi <i>Declared performance</i>	Važna svojstva <i>Essential characteristics</i>	Izvedba <i>performance</i>	Usklađene tehničke specifikacije <i>harmonized technical standard</i>
	Klasifikacija reakcije na požar <i>fire behaviour class</i>	<b>Fca</b>	<b>DIN EN 13501-6</b>
	Opasne tvari <i>hazardous substances</i>	<b>NPD</b>	

9. Izvedba proizvoda navedenog u točki 2 odgovara izjavljenoj izvedbi u točki 8.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

Za izdavanje izjave o izvedbama u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je samo navedeni proizvođač.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Potpisano za proizvođača te u ime proizvođača:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, 09. kolovoz 2017

  
**VOKA**  
 Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
 Werk Falkenstein  
 Dorfstädter Straße 10  
 08223 Falkenstein  
 Döbler / QM

## Prestatieverklaring Declaration of performance

Nr.: FF 08-17/02

- |   |  |
|---|--|
| 1. Produktomschrijving<br><i>Product description</i>  | Installatie draad, PVC geïsoleerde,<br>Koudbestendig tot -40 ° C, onbewogen  |
| 2. Unieke identificatiecode van het producttype<br><i>Unique identification of the product type</i>   | Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0  |
| 3. Toepassingsdoeleinde(n)<br><i>Usage</i>  | <i>Communicatie in gebouwen en bouwwerken, met als doel om het ontstaan en uitbreiding van vuur en rook te begrenzen.</i><br><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.</i> |
| 4. Naam en adres van de fabrikant<br><i>Name and address manufacturer</i>   | <b>KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH</b><br><b>Dorfstädter Str.10</b><br><b>D - 08223 Falkenstein</b>   |
| 5. Naam van de gemachtigde<br><i>Name of authorized representative</i>  | -  |
| 6. Het systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid<br><i>System of assessment and verification of constancy of performance</i>   | <b>System 4</b>  |
| 6.a) Aangemelde instantie<br><i>Notified body</i>   | -  |
| 7. Deze prestatieverklaring betreft een bouwproduct, welke valt onder de geharmoniseerde Norm DIN EN 50575:2014.<br><i>This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014</i> |  |

De fabrikant heeft het typeonderzoek uitgevoerd, en de prestatiebestendigheidsverklaring opgesteld  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Aangegeven prestaties  
*Declared performance*

Essentiële kenmerken <i>Essential characteristics</i>	Prestatie performance	Geharmoniseerde technische specificatie <i>harmonized technical standard</i>
Brandgedrag volgens Klasse <i>fire behaviour class</i>	Fca	DIN EN 13501-6
Gevaarlijke stoffen <i>hazardous substances</i>	NPD	

9. De prestatie van het bij nummer 2 genoemde produkt correspondeert met de aangegeven prestaties bij punt 8.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

Voor het opstellen van de prestatieverklaring overeenkomstig de regelgeving (EU) Nr. 305/2011 is enkel de bovengenoemde fabrikant verantwoordelijk.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Ondertekend voor en namens de fabrikant:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, 09 augustus 2017



VOKA  
Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Werk Falkenstein  
Dorfstädter Straße 10  
08223 Falkenstein

## Ytelseserklæring Declaration of performance

**Nr.: FF 08-17/02**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Produktnavn<br><i>Product description</i>   | Installasjon ledning, PVC isolert,<br>Kaldresistent opp til -40 grader celsius  |
| 2. entydig betegnelse for produkttypen<br><i>Unique identification of the product type</i>   | Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0   |
| 3. Bruksformål<br><i>Usage</i>   | Kommunikasjon i bygninger og andre byggverk, med det formålet å begrense forekomsten av brann og røyk.<br><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.</i> |
| 4. Produsentens navn og adresse<br><i>Name and address manufacturer</i>  | <b>KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH</b><br><b>Dorfstädter Str.10</b><br><b>D - 08223 Falkenstein</b>  |
| 5. Fullmektiges navn og adresse<br><i>Name of authorized representative</i>  | -   |
| 6. System for evaluering og kontroll av ytelsen over tid<br><i>System of assessment and verification of constancy of performance</i>   | <b>System 4</b>   |
| 6.a) Ansvarlig instans<br><i>Notified body</i>   | -   |
| 7. Denne ytelseserklæringen gjelder et byggeprodukt som omfattes av harmoniseringsnormen DIN EN 50575:2014.<br><i>This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014</i> |   |

Produsenten har bestemt produkttypen og tildeler sertifisering for ytelse over tid.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Erklært ytelse <i>Declared performance</i>	Vesentlige egenskaper <i>Essential characteristics</i>	Ytelse <i>performance</i>	Harmonisert, teknisk spesifikkasjon <i>harmonized technical standard</i>
	Brannegenskaper iht. klasse <i>fire behaviour class</i>	<b>Fca</b>	<b>DIN EN 13501-6</b>
	Farlige stoffer <i>hazardous substances</i>	<b>NPD</b>	

9. Ytelsene til produktet som nevnes under nummer 2, tilsvarende ytelsene i punkt nummer 8.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

Det er kun ovennevnte produsent som er ansvarlig for utstedelsen av ytelseserklæringen i samsvar med direktiv (EU) nr. 305/2011.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Underskrift for produsenten og i dennes navn:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, august 09, 2017



Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Werk Falkenstein  
Dorfstädter Straße 10  
08223 Falkenstein

## Declaração de desempenho Declaration of performance

Não.: FF 08-17/02

- |  |  |
|--|--|
| 1. Descrição do produto<br><i>Product description</i>  | Fio de instalação, isolado de PVC<br>resistente ao frio até -40 ° C  |
| 2. Código de identificação único<br><i>Unique identification of the product type</i>   | Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0  |
| 3. Utilizações previstas:<br><i>Usage</i>  | Comunicações em edifícios e e obras de construção<br>civil, a fim de limitar a geração e propagação do fogo e<br>fumo<br><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of<br/>limiting the formation and spread of fire and smoke.</i> |
| 4. Nome e endereço do fabricante<br><i>Name and address manufacturer</i>   | KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH<br>Dorfstädter Str.10<br>D - 08223 Falkenstein  |
| 5. Nome do representante autorizado<br><i>Name of authorized representative</i>  | -  |
| 6. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do<br>desempenho<br><i>System of assessment and verification of constancy of<br/>performance</i> | System 4   |
| 6.a) Organismo notificado<br><i>Notified body</i>  | -  |

7. Esta declaração de desempenho é chamada de produtos ao abrigo da regulamento técnico harmonizado DIN EN 50575:2014.

*This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014.*

O fabricante realiza a determinação do tipo de produto e o certificado de desempenho.

*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Desempenho Declarado <i>Declared performance</i>	Características essenciais <i>Essential characteristics</i>	Desempenho performance	Regulamento técnico harmonizado <i>harmonized technical standard</i>
	Classe do reação ao fogo <i>fire behaviour class</i>	Fca	DIN EN 13501-6
	substâncias perigosas <i>hazardous substances</i>	NPD	

9. O desempenho do produto referido no ponto 2 corresponde ao desempenho declarado no ponto 8

*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

A presente declaração de desempenho é emitida, de acordo com o Regulamento (UE) N° 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado

*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Assinado por e em nome do fabricante por  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, 09 de agosto de 2017



VOKA  
Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Werk Falkenstein  
Dorfstädter Straße 10  
08223 Falkenstein  
Dübler / QM

## Prestandadeklaration Declaration of performance

Nr.: FF 08-17/02

- |   |  |
|---|--|
| 1. Produktbeteckning<br><i>Product description</i>  | Installationstråd, PVC-isolerad<br>kalltålig upp till -40 ° C, oberörd   |
| 2. Produkttypens entydiga beteckning<br><i>Unique identification of the product type</i>  | Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0  |
| 3. Avsedd användning<br><i>Usage</i>  | Kommunikation i byggnader med målet att begränsa att eld och rök uppstår och sprider sig.<br><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.</i> |
| 4. Tillverkarens namn och adress<br><i>Name and address manufacturer</i>  | KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH<br>Dorfstädter Str.10<br>D - 08223 Falkenstein  |
| 5. Representantens namn och adress<br><i>Name of authorized representative</i>  | -  |
| 6. System för att bedöma och kontrollera<br>kontinuerlig prestanda<br><i>System of assessment and verification of constancy of performance</i>  | System 4   |
| 6.a) Anmält organ<br><i>Notified body</i>   | -  |
| 7. Denna prestandadeklaration gäller en byggprodukt som tagits fram utifrån den harmoniserade standarden DIN EN 50575:2014.<br><i>This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014.</i> |  |

Tillverkaren bestämde produkttypen och utfärdar intyget om kontinuerlig prestanda.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Angiven prestanda <i>Declared performance</i>	Väsentliga egenskaper <i>Essential characteristics</i>	Prestanda <i>performance</i>	Harmoniserad teknisk specifikation <i>harmonized technical standard</i>
	Brandpåverkan efter klass <i>fire behaviour class</i>	Fca	DIN EN 13501-6
	Farliga ämnen <i>hazardous substances</i>	NPD	

9. Effekten i produkten som nämns i nummer 2 motsvarar prestandan i punkt 8.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

Ovanstående tillverkare är ensamt ansvarig för att ta fram prestandadeklarationen i enlighet med EU-förordningen nr 305/2011.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Undertecknas för tillverkaren och i tillverkarens namn av:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, augusti 09, 2017





## Izjava o lastnostih Declaration of performance

Št.: FF 08-17/02

- |  |  |
|--|--|
| 1. Opis izdelka<br><i>Product description</i>  | namestitev žične, PVC izoliran,<br>Odporen na hladno temperaturo do -40 ° C  |
| 2. jasna opredelitev tipa proizvoda<br><i>Unique identification of the product type</i>  | Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0  |
| 3. Namen uporabe<br><i>Usage</i>   | Komunikacija v stavbah in drugih objektih s ciljem omejitve nastanka in širjenja ognja in dima.<br><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.</i> |
| 4. Naziv in naslov proizvajalca<br><i>Name and address manufacturer</i>  | KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH<br>Dorfstädter Str.10<br>D - 08223 Falkenstein  |
| 5. Naziv in naslov pooblaščenca<br><i>Name of authorized representative</i>  | -  |
| 6. Sistem za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti<br><i>System of assessment and verification of constancy of performance</i>  | System 4   |
| 6.a) Priglašen organ<br><i>Notified body</i>   | -  |
| 7. Izjava o lastnostih se nanaša na gradbeni izdelek, katerega vključuje usklajen standard DIN EN 50575:2014.<br><i>This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014</i> |  |

Proizvajalec je izvedel določitev tipa izdelka in izdaja potrdilo o nespremenljivosti lastnosti.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Izjavljena lastnost  
*Declared performance*

Bistvene lastnosti <i>Essential characteristics</i>	Lastnost <i>performance</i>	Usklajena tehnična specifikacija <i>harmonized technical standard</i>
Požarne lastnosti po kategoriji <i>fire behaviour class</i>	Fca	DIN EN 13501-6
Nevarne snovi <i>hazardous substances</i>	NPD	

9. Lastnost v številki 2 navedenega izdelka ustreza izjavljeni lastnosti v točki 8.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

Za pripravo izjave o lastnostih v soglasju z Uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj naveden proizvajalec.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Podpisal za proizvajalca in v imenu proizvajalca:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, 09. avgust 2017



VOKA  
Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Werk Falkenstein  
Dorfstädter Straße 10  
08223 Falkenstein  
08 223 10 00

## Declaración de prestaciones

### Declaration of performance

No.: FF 08-17/02

- |  |   |
|--|---|
| 1. Descripción del producto<br><i>Product description</i>  | <b>Alambre de instalación, aislamiento de PVC resistente al frío hasta -40 ° C</b>  |
| 2. Identificación única del producto<br><i>Unique identification of the product type</i>   | <b>Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0</b>  |
| 3. Utilización prevista:<br><i>Usage</i>   | Comunicaciones en edificios y otras construcciones con el objeto de limitar la generación y propagación de fuego y humo.<br><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.</i> |
| 4. Nombre y dirección del fabricante<br><i>Name and address manufacturer</i>   | <b>KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH<br/>Dorfstädter Str.10<br/>D - 08223 Falkenstein</b>  |
| 5. Nombre del representante autorizado<br><i>Name of authorized representative</i>   | -   |
| 6. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de prestaciones<br><i>System of assessment and verification of constancy of performance</i> | <b>System 4</b>   |
| 6.a) Organismo notificado<br><i>Notified body</i>  | -   |

7. Esta declaración de prestaciones está referida a productos bajo la normativa armonizada DIN EN 50575:2014.  
*This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014.*

El fabricante lleva a cabo la determinación del tipo de producto y emite el certificado de prestaciones.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. Prestaciones declaradas <i>Declared performance</i>	Características esenciales <i>Essential characteristics</i>	Prestaciones <i>performance</i>	Normativa técnica armonizada <i>harmonized technical standard</i>
	Clase de reacción al fuego <i>fire behaviour class</i>	<b>Fca</b>	<b>DIN EN 13501-6</b>
	Substancias peligrosas <i>hazardous substances</i>	<b>NPD</b>	

9. El rendimiento del producto mencionado en el punto 2 corresponde al rendimiento declarado en el punto 8.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

La presente declaración de prestaciones es emitida, de acuerdo al Reglamento (UE) N° 305/2011, bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante arriba citado.

*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

Firmado en representación del fabricante por  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, 09 de agosto de 2017

**VOKA**  
Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Werk Falkenstein  
Dorfstädter Straße 10  
08223 Falkenstein  
Dübel / QM

## Teljesítmény nyilatkozat Declaration of performance

**Sz.: FF 08-17/02**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Termékmegnevezés<br><i>Product description</i>   | Telepítés vezeték, PVC szigetelt,<br>-40 ° C-ig ellenáll  |
| 2. a termék típusának egyértelmű megnevezése<br><i>Unique identification of the product type</i>  | Y-K n x 0,6 / 0,8 / 1,0   |
| 3. Felhasználási cél<br><i>Usage</i>  | Kommunikáció épületekben és más szerkezetekben tűz és füst keletkezésének és kiterjedésének megakadályozása érdekében.<br><i>Communication in buildings and other buildings, with the aim of limiting the formation and spread of fire and smoke.</i> |
| 4. Gyártó neve és címe<br><i>Name and address manufacturer</i>  | <b>KPF Kabelproduktion Falkenstein GmbH</b><br><b>Dorfstädter Str.10</b><br><b>D - 08223 Falkenstein</b>  |
| 5. Meghatalmazott neve és címe<br><i>Name of authorized representative</i>  | -   |
| 6. A teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer<br><i>System of assessment and verification of constancy of performance</i>  | <b>System 4</b>   |
| 6.a) Tanúsító testület<br><i>Notified body</i>  | -   |
| 7. Ez a teljesítmény nyilatkozat egy olyan építőipari termékre vonatkozik, amelyet a DIN EN 50575:2014 harmonizált norma szabályoz.<br><i>This declaration of performance concerns a product which is covered by the harmonized standard DIN EN 50575:2014.</i> |   |

A gyártó elvégezte a terméktípus meghatározását és kibocsátotta a teljesítmény állandóságára vonatkozó igazolást.  
*The manufacturer carried out the determination of the product type and issues the certificate of performance.*

8. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény <i>Declared performance</i>	Fő tulajdonságok <i>Essential characteristics</i>	Teljesítmény <i>performance</i>	Harmonizált műszaki specifikáció <i>harmonized technical standard</i>
	Égési viselkedés besorolás alapján <i>fire behaviour class</i>	<b>Fca</b>	<b>DIN EN 13501-6</b>
	Veszélyes anyagok <i>hazardous substances</i>	<b>NPD</b>	

9. A 2. pontban megnevezett termék teljesítménye megfelel a 8. pontban megnevezett teljesítménynek.  
*The performance of the referred product in paragraph 2 is in conformity with the declared performance in paragraph 8.*

A 305/2011 sz. (EU) rendeletnek megfelelő teljesítmény nyilatkozat kiállításáért egyedül a fent megnevezett gyártó felelős.  
*The above mentioned manufacturer is solely responsible for the preparation of the declaration of performance in accordance with regulation (EU) No 305/2011.*

A gyártó nevében aláírta:  
*Signed for and in name of the manufacturer by*

Plauen, 2017. augusztus 09



Vogtländisches Kabelwerk GmbH  
Werk Falkenstein  
Dorfstädter Str. 10  
08223 Falkenstein  
Dübler / QM